

# SATA air regulator

EG Konformitätserklärung | EO-декларация за съответствие | 欧共体符合性声明 | Prohlášení o shodě | EF konformitetserklæring | EÜ vastavusdeklaratsioon | EC Declaration of Conformity | Declaración de conformidad CE | EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus | Déclaration de conformité CE | Δήλωση συμμόρφωσης της Ε.Κ. | EK Megfelelőség nyilatkozat | Dichiarazione di conformità CE | ES atitikties deklaracija | EK atbilstības deklarācija | EG Conformanceverklaring | CE samsvarserklæring | Deklaracja zgodności WE | Declaração de conformidade CE | Declarație de conformitate CE | Декларация соответствия стандартам EC | EG konformitetsförklaring | ES vyhlášení o zhode | ES izjava skladnosti | EG Uygunluk Beyanı



# Index

[A   DE] EG Konformitätserklärung   deutsch .....	3
[BG] EO декларация за съответствие   български .....	5
[CN] 欧共体符合性声明   中文 .....	7
[CZ] ES Prohlášení o shodě   česky .....	9
[DK] EF konformitetserklæring   dansk .....	11
[EE] EÜ vastavusdeklaratsioon   eesti keel .....	13
[GB] EC Declaration of Conformity   English .....	15
[ES] Declaración de conformidad CE   español .....	17
[FI] EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus   suomi .....	19
[FR] Déclaration de conformité CE   français .....	21
[GR] Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ   ελληνικά .....	23
[HU] EK megfelelőségi nyilatkozat   magyar .....	25
[IT] Dichiarazione di conformità CE   Italiano .....	27
[LT] EB atitikties deklaracija   lietuvių k. ....	29
[LV] EK atbilstības deklarācija   latviski .....	31
[NL] EG-conformiteitsverklaring   Nederlandse .....	33
[NO] EU-konformitetserklæring .....	35
[PL] Deklaracja zgodności WE   polski .....	37
[PT] Declaração de conformidade CE   português .....	39
[RO] Declarație de conformitate CE   română .....	41
[RU] Декларация соответствия стандартам ЕС   русский язык .....	43
[SE] EG-konformitetsförklaring   svenska .....	45
[SI] Izjava o skladnosti ES   slovenščina .....	47
[SK] ES vyhlásenie o zhode   slovensky .....	49
[TR] EG Uygunluk Beyanı   türkçe .....	51

## EG Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass das nachstehend beschriebene Produkt in seiner Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 wie auch den grundlegenden Sicherheitsanforderungen der EU-Richtlinie 2014/34/EU, einschließlich der zum Zeitpunkt der Erklärung geltenden Änderungen entspricht.

Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Geräts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

### Hersteller

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstraße 20  
D-70806 Kornwestheim

### Produktbezeichnung

- Luftverteiler SATA air regulator

### Einschlägige Richtlinien

- EU-Richtlinie 2014/34/EU
- EG-Richtlinie 2006/42/EG

### Angewandte harmonisierte Normen

- DIN EN 14594 Klasse 3B

### Zusätzliche Informationen

Produktüberwachung durch die Prüf- und Zertifizierungsstelle Notified Body Reg.-Nr. 0418

Kornwestheim, 31.10.2019



Albrecht Kruse  
Geschäftsführer



## ЕО-декларация за съответствие

Декларираме, че продуктът, описан по-долу, в неговата концепция и конструкция, както и в изпълнението, което сме пуснали на пазара, отговаря на съществените изисквания за здраве и безопасност на разпоредба (ЕС) 2016/425, както и на основните изисквания за безопасност на ЕС директива 2014/34/ЕС, включително промените, които са в сила към момента на декларирането.

При промяна на устройството, несъгласувана с нас, настоящата декларация губи валидността си.

Единствена отговорност за издаването на тази декларация за съответствие носи производителят.

Производител

SATA GmbH & Co. KG

Domertalstraße 20

D-70806 Kornwestheim

Наименование на продукта

■ Въздушен разпределител SATA air regulator

Приложими директиви

■ ЕС директива 2014/34/ЕС

■ ЕО директива 2006/42/ЕО

Приложими хармонизирани стандарти

■ DIN EN14594 Клас 3В

Допълнителна информация

Контрол на продукта от институцията за изпитване и сертифициране, нотифициран орган рег. 0418

Корнвестхайм, 31.10.2019 г.



Albrecht Kruse

Управител



## 欧共体符合性声明

我们在此声明，下述产品的设计、结构以及我们在市场上销售的规格均符合 (EU)2016/425 指令的基本安全和健康要求，以及欧共体准则 2014/34/EU（包括其在本声明作出时有效的修正案）的基本安全要求。

如果设备出现未与我们协商的变化，则本声明丧失其有效性。

签发此一致性声明的责任由制造商独自承担。

### 制造商

SATA GmbH & Co. KG

Domertalstrasse 20

D-70806 Kornwestheim

### 产品名称

■ 空气分配器 SATA air regulator

### 有关指令

■ 欧盟指令 2014/34/EU

■ 欧盟指令 2006/42/EC

### 采用的统一标准

■ DIN EN 14594 3B 级

### 额外信息

由审核和认证机构 (Notified Body) 监督产品，注册编号 0418

Kornwestheim，2019 年 10 月 31 日



Albrecht Kruse

总经理





## Prohlášení o shodě

Tímto prohlašujeme, že níže popsany výrobek ve své koncepci a konstrukci, jakož i ve verzi, kterou jsme uvedli na trh, splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost uvedené v nařízení (EU) 2016/425, jakož i základní bezpečnostní požadavky směrnice EU 2014/34 / včetně změn platných v době prohlášení.

V případě změny přístroje, která s námi nebude odsouhlasena, ztrácí toto prohlášení platnost.

Výhradní odpovědnost za vydání tohoto prohlášení o shodě nese výrobce.

### Výrobce

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstr. 20  
D-70806 Kornwestheim

### Označení výrobku

- Jednotka pro regulaci přívodu vzduchu SATA air regulator

### Relevantní předpisy

- EU směrnice 2014/34/EU
- ES směrnice 2006/42/ES

### Použité harmonizované normy

- DIN EN 14594 třída 3B

### Doplňující informace

Monitorování výrobku ze strany zkušebního a certifikačního orgánu Notified Body Reg. 0418

Kornwestheim, 31.10.2019



Albrecht Kruse  
Jednatel



## EF konformitetserklæring

Vi erklærer hermed, at det herunder beskrevne produkt i sit koncept og i sin udformning samt i den udførelse, vi har markedsført, opfylder de grundlæggende sikkerheds- og sundhedskrav i forordning (EU) 2016/425 samt de grundlæggende sikkerhedskrav i EU-direktiv 2014/34/EU inkl. de på tidspunktet for erklæringen gældende ændringer.

Ved alle uautoriserede modifikationer, der foretages på enheden, vil denne erklæring miste sin gyldighed.

Producenten alene bærer ansvaret for udstedelsen af denne konformitetserklæring.

### Producent

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstraße 20  
D-70806 Kornwestheim

### Produktinformation

- Luftfordeler SATA air regulator

### Relevante direktiver

- EU-direktiv 2014/34/EU
- EF-direktiv 2006/42/EF

### Anvendte, harmoniserede standarder

- DIN EN 14594 klasse 3B

### Supplerende information

Produktovervågning udføres af kontrol- og certificeringssted Notified Body reg. nr. 0418

Kornwestheim, 31.10.2019



Albrecht Kruse  
Adm. direktør



## EÜ vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga deklareerime, et alljärgnevalt kirjeldatud toode vastab kontseptsiooni ja konstruktsiooni ning meie poolt turustatava teostuse poolest määruse (EL) 2016/425 põhilistele ohutus- ja tervishoiunõuetele ning ELi direktiivi 2014/34/EL põhilistele ohutusnõuetele, sh deklaratsiooni koostamise ajal kehtivatele muudatustele.

Meiega kooskõlastamata seadme muutmise korral kaotab see deklaratsioon oma kehtivuse.

Käesoleva vastavusdeklaratsiooni väljaandmise eest vastutab üksnes tootja.

### Tootja

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstraße 20  
D-70806 Kornwestheim

### Toote kirjeldus

- õhujaotur SATA air regulator

### Rakenduvad direktiivid

- ELi direktiiv 2014/34/EL
- EÜ direktiiv 2006/42/EÜ

### Kohaldatud ühtlustatud standardid

- DIN EN 14594 klass 3B

### Lisateave

Tooteseirega tegeleb kontrolli- ja sertifitseerimisasutus, mille teavitatud asutuse reg-nr on 0418

Kornwestheim, 31.10.2019



Albrecht Kruse  
Tegevdirektor



## EC Declaration of Conformity

We herewith declare that in terms of concept and type, and in the version placed on the market by us, the product named below complies with the basic health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425 together with the basic safety requirements of EU Directive 2014/34/EU, including the amendments valid at the point in time of making the declaration. This Declaration loses its validity in case of any alteration to the device that has not been approved by us.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

### Manufacturer

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstrasse 20  
D-70806 Kornwestheim

### Product description

- SATA air regulator

### Pertinent directives

- EC directive 2014/34/EC
- EC ATEX directive 2006/42/EC

### Applied harmonised standards

- DIN EN 14594 class 3B

### Additional information

Product monitoring by the testing and certification agency Notified Body  
Reg. No. 0418

Kornwestheim, 31/10/2019



Albrecht Kruse  
President





## Declaración de conformidad CE

Declaramos por la presente que el producto descrito a continuación cumple en su concepción, construcción y tipo de ejecución, así como en la versión comercializada por nosotros, los requisitos esenciales de seguridad y de salud del Reglamento (UE) 2016/425 y los requisitos esenciales de seguridad de la Directiva 2014/34/UE incluidas las modificaciones vigentes en el momento de la declaración.

Esta declaración perderá su validez si se modifica el aparato sin nuestro consentimiento.

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

### Fabricante

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstr. 20  
D-70806 Kornwestheim

### Denominación del producto

- Distribuidor de aire SATA air regulator

### Directivas aplicables

- Directiva CE 2014/34/CE
- Directiva CE 2006/42/CE

### Normas armonizadas aplicadas

- DIN EN 14594, clase 3B

### Información adicional

Vigilancia de producto por el organismo de ensayo y certificación notificado, n.º de reg. 0418

Kornwestheim, 31.10.2019



Albrecht Kruse  
Gerente



## EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Ilmoitamme, että jäljempänä kuvailtu tuote vastaa suunnittelultaan ja rakenteeltaan sekä markkinoille tuomaltamme malliltaan EU-direktiivin 2016/425 yleisiä turvallisuutta ja terveyttä koskevia vaatimuksia sekä EU-direktiivin 2014/34/EU yleisiä turvallisuutta koskevia vaatimuksia sekä ilmoituksen ajankohtana voimassa olevia muutoksia.

Jos laitteeseen tehdään luvattomia muutoksia, tämän ilmoituksen voimassaolo lakkaa.

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistaja

SATA GmbH & Co. KG

Domertalstraße 20

D-70806 Kornwestheim

Tuotteen nimi

■ Ilmanjakaja SATA air regulator

Asiaan kuuluvat direktiivit

■ EU-direktiivi 2014/34/EU

■ EY-direktiivi 2006/42/EY

Sovelletut yhdenmukaistetut standardit

■ SFS EN 14594 luokka 3B

Lisätiedot

Tuotevalvonnan suorittanut tarkastus- ja sertifiointilaitos, ilmoitettu laitos rek.-nro 0418

Kornwestheim, 31.10.2019



Albrecht Kruse  
Toimitusjohtaja



## Déclaration de conformité CE

Par la présente, nous déclarons que la conception et le type de construction du produit décrit ci-après, ainsi que la version que nous avons commercialisée, répond aux exigences fondamentales de sécurité et de santé du Règlement (CE) 2016/425, de même qu'aux exigences fondamentales de sécurité de la Directive de la Communauté européenne 2014/34/CE, y compris les amendements valables au moment de la présente déclaration.

Toute modification arbitraire de l'équipement rend cette déclaration nulle. Le fabricant est seul responsable de l'établissement de la présente déclaration de conformité.

### Fabricant

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstr. 20  
D-70806 Kornwestheim

### Désignation du produit

- Unité de réglage du flux d'air SATA air regulator

### Directives pertinentes applicables

- Directive 2014/34/UE
- Directive CE 2006/42/CE

### Normes harmonisées appliquées

- DIN EN 14594, classe 3B

### Informations complémentaires

La surveillance du produit est assurée par l'organisme de contrôle et de certification notifié portant le numéro d'enregistrement 0418

Kornwestheim, le 31/10/2019



Albrecht Kruse  
Gérant



## Δήλωση συμμόρφωσης της E.K.

Δια του παρόντος δηλώνουμε ότι το κάτωθι προϊόν πληροί, ως προς τον σχεδιασμό και την κατασκευή του, καθώς και ως προς την έκδοση που έχουμε θέσει σε κυκλοφορία, τις βασικές αξιώσεις ασφαλείας και υγείας του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425, όπως και τις βασικές αξιώσεις ασφαλείας της Οδηγίας ΕΕ 2014/34/ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των τροποποιήσεων που ισχύουν κατά το χρονικό σημείο της δήλωσης.

Η παρούσα δήλωση παύει να ισχύει σε περίπτωση τροποποίησης της συσκευής χωρίς τη δική μας έγκριση.

Αποκλειστική ευθύνη για την έκδοση της παρούσας δήλωσης συμμόρφωσης φέρει ο κατασκευαστής.

### Κατασκευαστής

SATA GmbH & Co. KG

Domertalstraße 20

D-70806 Kornwestheim

### Περιγραφή προϊόντος

- Διανομέας αέρα SATA air regulator

### Σχετικές Οδηγίες

- Οδηγία ΕΕ 2014/34/ΕΕ
- Οδηγία ΕΚ 2006/42/ΕΚ

### Εφαρμοζόμενα εναρμονισμένα πρότυπα

- DIN EN 14594 Κατηγορία 3B

### Πρόσθετες πληροφορίες

Έλεγχος προϊόντος από τον Φορέα Ελέγχου και Πιστοποίησης, Κοινοποιημένος Οργανισμός, Αρ. εγγρ. 0418

Kornwestheim, 31/10/2019



Albrecht Kruse

Γενικός διευθυντής





## EK Megfelelőség nyilatkozat

Ezennel kijelentjük, hogy a következőkben leírt termék a tervezése és szerkezete alapján, valamint az általunk forgalomba hozott kivitelében megfelel az (EU) 2016/425 rendelet alapvető biztonsági és egészségügyi követelményeinek, valamint a 2014/34/EU irányelv alapvető biztonsági követelményeinek, beleértve annak a nyilatkozat időpontjáig érvényes módosításait.

A készülék velünk nem egyeztetet módon történő átalakítása esetén a nyilatkozat érvényét veszíti.

A jelen megfelelőségi nyilatkozat kiállításáért kizárólag a gyártó felelős.

### Gyártó

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstrasse 20  
D-70806 Kornwestheim

### Termékmegnevezés

- Levegőelosztó SATA air regulator

### Vonatkozó irányelvek

- 2014/34/EK számú EK irányelv
- 2006/42/EK EK irányelv

### Alkalmazott harmonizált normák

- DIN EN 14594, 3B osztály

### Kiegészítő információk

A termékfelügyeletet a 0418 regisztrációs számú bejelentett szerv vizsgáló és tanúsító hivatala biztosítja

Kornwestheim, 2019. 10. 31.



Albrecht Kruse  
Ügyvezető



## Dichiarazione di conformità CE

Con la presente si dichiara che il prodotto descritto di seguito, per la sua progettazione e tipologia, nella versione messa in commercio da noi, è conforme ai requisiti base di sicurezza e protezione del lavoro previsti dell'ordinamento (UE) 2016/425, nonché ai requisiti di sicurezza fondamentali della direttiva UE 2014/34/UE, incluse le modifiche valide al momento della dichiarazione.

In caso di modifica non concordata dell'apparecchio, la presente dichiarazione non è più valida.

La responsabilità generale per la redazione della presente dichiarazione di conformità è a carico del costruttore.

### Produttore

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstr. 20  
D-70806 Kornwestheim

### Denominazione del prodotto

- Distributore d'aria SATA air regulator

### Direttive vigenti

- Direttiva 2014/34/CE
- Direttiva 2006/42/CE

### Normative armonizzate applicate

- DIN EN 14594 classe 3B

### Informazioni supplementari

Verifica del prodotto da parte dell'ente di controllo preposto alla certificazione Notified Body Reg. Nr. 0418

Kornwestheim, 31/10/2019



Albrecht Kruse  
Amministratore



## ES atitikties deklaracija

Deklaruojame, kad toliau aprašyto produkto koncepcija ir konstrukcija bei mūsų rinkai tiekiamas jo modelis atitinka esminius Reglamento (ES) 2016/425 darbo ir sveikatos apsaugos reikalavimus bei esminius ES Direktyvos 2014/34/ES saugos reikalavimus, įskaitant ir deklaravimo metu galiojančius jų pakeitimus.

Jeigu prietaisas bus pakeistas be mūsų žinios, ši deklaracija netenka galios.

Už šios Atitikties deklaracijos sudarymą atsako tik gamintojas.

### Gamintojas

Albrecht Kruse  
Domertalstraße 20  
D-70806 Kornwestheim

### Produkto pavadinimas

- Oro skirstytuvas „SATA air regulator“

### Galiojančios direktyvos

- ES Direktyva 2014/34/ES
- EB Direktyva 2006/42/EB

### Taikyti darnieji standartai

- DIN EN 14594, 3B klasė

### Papildoma informacija

Produktą stebi Tikrinimo ir sertifikavimo įstaiga, notifikuotosios įstaigos reg. Nr. 0418

Kornwestheimas, 2019-10-31



Albrecht Kruse  
Direktorius



## EK atbilstības deklarācija

Ar šo mēs deklarējam, ka tālāk minētais izstrādājums pēc savas koncepcijas un konstrukcijas veida, un tādā izpildījumā, kādā mēs to esam laiduši tirgū, atbilst Regulā (ES) 2016/425 noteiktajām drošības un veselības aizsardzības pamatprasībām, kā arī ES Direktīvā 2014/34/ES, tostarp šīs deklarācijas sastādīšanas brīdī spēkā esošajos grozījumos iekļautajām drošības pamatprasībām.

Šī deklarācija nav spēkā, ja tiek veiktas patvaļīgas ierīces modifikācijas. Atbildību par šīs atbilstības deklarācijas izsniegšanu pilnībā uzņemas ražotājs.

### Izgatavotājs

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstraße 20  
D-70806 Kornwestheim

### Produkta nosaukums

- Difuzors SATA air regulator

### Atbilstīgās direktīvas

- ES Direktīva 2014/34/ES
- EK Direktīva 2006/42/EK

### Pielietotie saskaņotie standarti

- DIN EN 14594 kategorija 3B

### Papildu informācija

Produkta uzraudzību veic kontroles un sertifikācijas iestāde Notified Body reģ. nr. 0418

Kornwestheima, 2019. gada 31. oktobris



Albrecht Kruse  
Uzņēmuma vadītājs





## EG Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaren wij dat het hieronder beschreven product, voor wat betreft ontwerp en constructie, in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet aan de fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen van verordening (EU) 2016/425 en aan de fundamentele veiligheidseisen van de EU-richtlijn 2014/34/EU, inclusief de op het moment van de verklaring van toepassing zijnde wijzigingen.

Bij een niet met ons afgesproken verandering van het apparaat verliest deze verklaring zijn geldigheid.

De verantwoordelijkheid voor het opstellen van deze conformiteitsverklaring berust uitsluitend bij de fabrikant.

### Fabrikant

SATA GmbH & Co. KG  
De Heldinnenlaan 200  
D-70806 Kornwestheim

### Productaanduiding

- Luchtverdeler SATA air regulator

### Relevante richtlijnen

- EU-richtlijn 2014/34/EU
- EG-richtlijn 2006/42/EG

### Toegepaste geharmoniseerde normen

- DIN EN 14594 klasse 3B

### Extra informatie

Productbewaking door de keurings- en certificeringsinstantie Notified Body Reg.-Nr. 0418

Kornwestheim, 31-10-2019



Albrecht Kruse  
Directeur



## CE samsvarserklæring

Vi erklærer med dette at produktet som er beskrevet nedenfor, i aktuell konsepsjon og type samt den utførelsen som er lansert av oss, oppfyller grunnleggende krav til sikkerhet og helse i forordningen (EU) 2016/425 og også de grunnleggende kravene til sikkerhet i EU-direktivet 2014/34/EU inkludert de endringene som gjelder på tidspunktet for erklæringen.

Alle uautoriserte modifikasjoner som gjøres vil forårsake at denne erklæringen mister sin gyldighet.

Produsenten overtar alt ansvar for utstedelsen av denne samsvarserklæringen.

### Produsent

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstrasse 20  
D-70806 Kornwestheim

### Produktbetegnelse

- Luftfordeler SATA air regulator

### Gjeldende direktiver

- EU-direktiv 2014/34/EU
- EU-direktiv 2006/42/EU

### Brukte harmoniserte normer

- DIN EN 14594 klasse 3B

### Tilleggsinformasjon

Produktovervåking av kontroll- og sertifiseringsstedet Notified Body reg. nr. 0418

Kornwestheim, 31.10.2019



Albrecht Kruse  
Adm.dir.



## Deklaracja zgodności WE

Niniejszym deklarujemy, że niżej opisany produkt pod względem koncepcji i konstrukcji oraz wykonania wprowadzonego przez nas do obrotu jest zgodny z podstawowymi wymaganiami bezpieczeństwa i ochrony zdrowia w myśl dyrektywy (UE) 2016/425 oraz podstawowymi wymaganiami bezpieczeństwa w myśl dyrektywy UE 2014/34/UE, włączając zmiany obowiązujące w chwili złożenia deklaracji.

Niniejsza deklaracja traci ważność w razie wprowadzenia zmian w urządzeniu bez uzgodnienia z naszą firmą.

Odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi wyłącznie producent.

### Producent

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstr. 20  
D-70806 Kornwestheim

### Oznaczenie produktu

- Regulator powietrza SATA air regulator

### Właściwe dyrektywy

- Dyrektywa UE 2014/34/UE
- Dyrektywa WE 2006/42/WE

### Zastosowane normy zharmonizowane

- DIN EN 14594 klasa 3B

### Informacja dodatkowe

Nadzorowanie wyrobu przez jednostkę notyfikowaną i certyfikującą Notified Body Reg. nr 0418

Kornwestheim, dn. 31.10.2019 r.



Albrecht Kruse  
Dyrektor



## Declaração de conformidade CE

Declaramos, por este meio, que o produto abaixo descrito cumpre, na sua conceção e no tipo de construção, bem como na versão por nós comercializada, os requisitos essenciais de segurança e saúde prescritos pelo Regulamento (UE) 2016/425, bem como os requisitos essenciais de segurança da Diretiva da União Europeia 2014/34/UE, incluindo as alterações aplicáveis aquando da redação da declaração.

A presente declaração perde a sua validade, caso seja feita alguma alteração não autorizada por nós.

O fabricante é o único responsável pela disponibilização desta declaração de conformidade.

### Fabricante

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstr. 20  
D-70806 Kornwestheim, Alemanha

### Designação do produto

- Distribuidor de ar SATA air regulator

### Diretivas aplicáveis

- Diretiva da União Europeia 2014/34/UE
- Diretiva 2006/42/CE

### Normas harmonizadas aplicadas

- DIN EN 14594 classe 3B

### Informações adicionais

Controlo do produto pelo Prüf- und Zertifizierungsstelle (organismo de controlo da qualidade e certificação), organismo notificado registado sob o n.º 0418

Kornwestheim, 31/10/2019



Albrecht Kruse  
Gerente





## Declarație de conformitate CE

Prin prezenta declarăm, că produsul descris în cele ce urmează corespunde în concepție și construcție, precum și în varianta pusă în circulație de noi cerințelor fundamentale de securitate și de sănătate ale ordonanței (UE) 2016/425, precum și cerințelor fundamentale de securitate ale directivei UE 2014/34/UE, inclusiv modificărilor în vigoare la momentul declarației.

În cazul modificării aparatului, fără autorizație prealabilă din partea noastră, această declarație își pierde valabilitatea.

Singura entitate responsabilă pentru emiterea acestei declarații de conformitate este producătorul.

### Producător

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstraße 20  
D-70806 Kornwestheim

### Descrierea produsului

- Distribuitor de aer SATA air regulator

### Directive în vigoare

- Directiva UE 2014/34/UE
- Directiva 2006/42/CE

### Norme armonizate utilizate

- DIN EN 14594 clasa 3B

### Informații suplimentare

Monitorizarea produsului de către centrul de verificare și certificare Notified Body Reg.-Nr. 0418

Kornwestheim, 31.10.2019



Albrecht Kruse  
Director



## Декларация соответствия стандартам ЕС

Настоящим мы заявляем, что указанное ниже изделие в своей концепции и компоновке, а также в выводимом в обращение исполнении отвечает основным требованиям к безопасности и охране здоровья Директивы 2016/425/ЕС, а также основным требованиям к безопасности Директивы 2014/34/ЕС, включая изменения, действующие на момент декларирования.

При несогласованных с нами изменениях в устройстве настоящее заявление теряет свою силу.

Ответственность за выдачу данной декларации соответствия несет исключительно производитель.

Производитель

SATA GmbH & Co. KG

Domertalstrasse 20

D-70806 Kornwestheim

Наименование изделия

■ Воздухораспределитель SATA air regulator

Соответствующие директивы

■ Директива ЕС 2014/34/ЕС

■ Директива ЕС 2006/42/ЕС

Примененные гармонизированные стандарты

■ DIN EN 14594 класс 3B

Дополнительная информация

Проверка изделия центром испытаний и сертификации, рег. номер уполномоченного органа 0418

Корнвестхайм, 31.10.2019



Albrecht Kruse

Директор



## EG konformitetsförklaring

Härmed försäkras vi att den nedan angivna produkten i sin konception och i sin konstruktion samt i det av oss marknadsförda utförandet uppfyller de grundläggande säkerhets- och hälsokraven i EU-förordningen 2016/425 och de grundläggande säkerhetskraven i EU-direktivet 2014/34/EU, inklusive de vid tidpunkten för försäkran gällande ändringarna.

Denna förklaring förlorar sin giltighet vid en förändring av apparaten, som inte avstämts med oss.

Tillverkaren bär det generella ansvaret för utfärdandet av den här konformitetsförsäkran.

### Tillverkare

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstraße 20  
D-70806 Kornwestheim

### Produktbeteckning

- Luftfördelare SATA air regulator

### Tillämpliga direktiv

- EU-direktivet 2014/34/EU
- EG-direktivet 2006/42/EG

### Tillämpade, harmoniserade normer

- DIN EN 14594, klass 3B

### Ytterligare information

Produktövervakning via ackrediterat provningsorgan, registreringsnummer 0418

Kornwestheim, 2019-10-31



Albrecht Kruse  
Verkställand direktör



## ES vyhlásenie o zhode

Izjavljamo, da je v nadaljevanju opisani izdelek po svoji zasnovi in konstrukciji v z naše strani na trg dani izvedbi skladen z osnovnimi zahtevami za varnost in varovanje zdravja Uredbe (EU) 2016/425 in osnovnimi zahtevami za varnost Direktive 2014/34/ES, vključno z v času izdaje izjave veljavnimi spremembami.

Ta izjava preneha veljati v primeru spremembe, ki ni bila usklajena z nami.

Vso odgovornost za izdajo te izjave o skladnosti nosi proizvajalec.

### Proizvajalec

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstraße 20  
D-70806 Kornwestheim

### Oznaka izdelka

- Razdelilnik zraka SATA air regulator

### Zadevne direktive

- Direktiva ES 2014/34/ES
- Direktiva 2006/42/ES

### Uporabljeni usklajeni standardi

- DIN EN 14594, razred 3B

### Dodatne informacije

Nadzor izdelka izvaja organ za preizkušanje in certifikacijo, priglašeni organ št. 0418

Kornwestheim, 31. 10. 2019



Albrecht Kruse  
Poslovodja





## ES izjava skladnosti

Týmto vyhlasujeme, že výrobok opísaný nižšie, vo svojej koncepcii a konštrukcii, ako aj v prevedení, ktoré sme uviedli na trh, spĺňa základné bezpečnostné a zdravotné požiadavky nariadenia (EÚ) 2016/425, ako aj základné bezpečnostné požiadavky smernice EÚ 2014/34 / vrátane zmien platných v čase vyhlásenia.

Pri nami neodsúhlasenej zmene prístroja stráca toto vyhlásenie svoju platnosť

Výhradnú zodpovednosť za vyhotovenie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca.

### Výrobca

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstraße 20  
D-70806 Kornwestheim

### Označenie produktu

- Rozdeľovač vzduchu SATA air regulator

### Súvisiace smernice

- EU-smernica 2014/34/EU
- ES-Smernica 2006/42/ES

### Použité harmonizované normy

- DIN EN 14594 trieda 3B

### Dodatočné informácie

Kontrola výrobku skúšobným a certifikačným orgánom Notified Body Reg. 0418

Kornwestheim, 31.10.2019



Albrecht Kruse  
Konateľ



## EG Uygunluk Beyanı

İşbu belge ile aşağıda tarif edilen ürünün tasarım ve dizaynından ötürü ve tarafımızdan piyasaya sunulan uygulamasında, beyan tarihinde geçerli değişiklikler dahil olmak üzere (AB) 2016/425 sayılı tüzüğün temel emniyet ve sağlık gerekliliklerine ve ayrıca 2014/34/AB sayılı AB yönergesinin temel emniyet gerekliliklerine uygun olduğunu beyan ederiz.

Cihazda tarafımızca izin verilmeyen değişikliklerin yapılması halinde bu beyan geçerliliğini kaybeder.

Bu Uygunluk Beyanının düzenlenmesi için yegane sorumluluk üreticiye aittir.

### Üretici

SATA GmbH & Co. KG

Domertalstraße 20

D-70806 Kornwestheim

### Ürün tanımı

- Hava dağıtıcısı SATA air regulator

### Belirli yönergeler

- 2014/34/AT sayılı AT yönetmeliği
- 2006/42/AT sayılı AB yönetmeliği

### Uygulanan uyumlaştırılmış standartlar

- DIN EN 14594 sınıf 3B

### Ek bilgiler

Test ve Sertifikalandırma Dairesi tarafından ürün denetimi için Onaylanmış Kuruluş Sicil No. 0418

Kornwestheim, 31.10.2019



Albrecht Kruse  
Genel Müdür





SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstraße 20  
70806 Kornwestheim  
Deutschland  
Tel. +49 7154 811-0  
Fax +49 7154 811-196  
E-Mail: [info@sata.com](mailto:info@sata.com)  
[www.sata.com](http://www.sata.com)

